

**SUPREME COURT OF CANADA -- JUDGMENT TO BE RENDERED IN APPEAL**  
OTTAWA, 2009-03-24. THE SUPREME COURT OF CANADA ANNOUNCED TODAY THAT JUDGMENT IN THE FOLLOWING APPEAL WILL BE DELIVERED AT 9:45 A.M. EDT ON **FRIDAY, MARCH 27, 2009**.  
FROM: SUPREME COURT OF CANADA (613) 995-4330

**COUR SUPRÊME DU CANADA -- PROCHAIN JUGEMENT SUR APPEL**  
OTTAWA, 2009-03-24. LA COUR SUPRÊME DU CANADA A ANNONCÉ AUJOURD'HUI QUE JUGEMENT SERA RENDU DANS L'APPEL SUIVANT LE **VENDREDI 27 MARS 2009**, À 9h45 HAE.  
SOURCE: COUR SUPRÊME DU CANADA (613) 995-4330

Comments / Commentaires : [comments@scc-csc.gc.ca](mailto:comments@scc-csc.gc.ca)

*Sa Majesté la Reine c. S.J.L.-G. et autre* (Qc) (32309)

---

Note for subscribers:

The summary of the case is available at <http://www.scc-csc.gc.ca>:

Click on Cases and on SCC Case Information, type in the Case Number and press Search. Click on the Case Number on the Search Result screen, and when the docket screen appears, click on "Summary" which will appear in the left column.

Alternatively, click on

[http://scc.lexum.umontreal.ca/en/news\\_release/2009/09-03-24.2/09-03-24.2.html](http://scc.lexum.umontreal.ca/en/news_release/2009/09-03-24.2/09-03-24.2.html)

Note pour les abonnés :

Le sommaire de la cause est affiché à l'adresse <http://www.scc-csc.gc.ca> :

Cliquez sur « Dossiers », puis sur « Renseignements sur les dossiers ». Tapez le n° de dossier et appuyez sur « Recherche ». Cliquez sur le n° du dossier dans les Résultats de la recherche pour accéder au Registre. Cliquez enfin sur le lien menant au « Sommaire » qui figure dans la colonne de gauche.

Autre façon de procéder : Cliquez sur

[http://scc.lexum.umontreal.ca/fr/news\\_release/2009/09-03-24.2/09-03-24.2.html](http://scc.lexum.umontreal.ca/fr/news_release/2009/09-03-24.2/09-03-24.2.html)

---

**32309** *Her Majesty the Queen v. S.J.L.-G and L.V.-P.*

(PUBLICATION BAN IN CASE)

(PUBLICATION BAN ON PARTY)

Legislation - Interpretation - Criminal law - Youth - Direct indictment - Whether Court of Appeal erred in finding that preferment of direct indictment was inconsistent with *Youth Criminal Justice Act*, S.C. 2002, c. 1 - Whether Court of Appeal erred in failing to make modifications required by circumstances for *Youth Criminal Justice Act* and *Criminal Code* in order to make s. 577 Cr.C. applicable so young persons and adults could be joined as co-accused in one indictment and tried together.

The Respondents were arrested with 16 adults following a major police operation that sought to put an end to the drug trafficking activities of a criminal organization. The Respondents were charged with several offences, including criminal organization offences. At the start of the period when the offences were committed, the Respondents had been young persons. The prosecution made a motion in the Youth Division to have a joint preliminary inquiry for all the accused in the Criminal and Penal Division of the Court of Québec. Judge Brosseau of the Court of Québec dismissed the motion. The prosecution then preferred a direct indictment against all the co-accused, both the adults and the young persons, under s. 577 of the *Criminal Code*.

Origin of the case: Québec

File No.: 32309

Judgment of the Court of Appeal: August 16, 2007

Counsel: Sophie Delisle, Robert Rouleau and Daniel Grégoire for the Appellant  
Éric Coulombe, Catherine Pilon and Marie-Pierre Blouin for the Respondents

---

**32309 Sa Majesté la Reine c. S.J.L.-G et L.V.-P.**

(ORDONNANCE DE NON-PUBLICATION DANS LE DOSSIER)  
(ORDONNANCE DE NON-PUBLICATION VISANT UNE PARTIE)

Législation - Interprétation - Droit criminel - Adolescents - Acte d'accusation direct - La Cour d'appel a-t-elle commis une erreur en concluant que le dépôt d'un acte d'accusation direct est incompatible avec la *Loi sur le système de justice pénale pour les adolescents*, L.C. 2002, ch. 1? - La Cour d'appel a-t-elle commis une erreur en omettant de faire les adaptations nécessaires entre la *Loi sur le système de justice pénale pour les adolescents* et le *Code criminel* qui rendent l'art. 577 *C.cr.* applicable afin de joindre dans un même acte d'accusation des coaccusés adolescents et adultes pour être jugés ensemble?

Les intimés ont été arrêtés avec 16 adultes à la suite d'une grande opération policière qui avait pour objectif de mettre un terme aux activités de trafic de stupéfiants d'une organisation criminelle. Les intimés font face à plusieurs chefs d'accusation, dont celui de gangstérisme. Au début de la période des événements reprochés, les intimés étaient adolescents. La poursuite a présenté devant la Chambre de la jeunesse une requête pour procéder à une enquête préliminaire conjointe devant la Chambre criminelle et pénale de la Cour du Québec regroupant tous les accusés. La juge Brosseau de la Cour du Québec a rejeté la requête. La poursuite a ensuite déposé un acte d'accusation direct contre tous les coaccusés, autant adultes qu'adolescents, en vertu de l'art. 577 du *Code criminel*.

Origine : Québec

N° du greffe : 32309

Arrêt de la Cour d'appel : Le 16 août 2007

Avocats : Sophie Delisle, Robert Rouleau et Daniel Grégoire  
pour l'appelante  
Éric Coulombe, Catherine Pilon et Marie-Pierre Blouin pour les intimés

---